

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

Herausgeber: Kanton Bern

Band: - (1960)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Präsidialabteilung	Seite	B. Bewilligungs- und Kontrollwesen:	Seite
Volksabstimmungen	1	I. Lichtspielwesen	30
A. Kantonale Volksabstimmungen	1	II. Lotterien, Spielbewilligungen	31
B. Eidgenössische Volksabstimmungen	2	III. Passwesen	31
Volkswahlen und Volksinitiativen	2	IV. Aussen- und Strassenreklame	31
Vertretung des Kantons Bern in der Bundesversamm- lung	3	V. Hausier- und Wandergewerbe	32
Grosser Rat	3	VI. Fremdenpolizei	33
Regierungsrat	5	C. Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst:	
Bezirksbeamte	5	I. Zivilstandsdienst	34
Amtsrichter	6	II. Bürgerrechtsdienst	35
Amtsgerichts-Ersatzmänner	6	D. Straf- und Massnahmenvollzug und Administrativ- versetzung:	
Staatskanzlei	6	I. Begnadigungen	36
Rathaus	7	II. Strafaufschubgesuche	37
Tätigkeitsbericht des Staatsarchivs	7	III. Ausweisungen	37
Justizdirektion		IV. Vollzugskostenkonkordat vom 23. Juni 1944	37
I. Allgemeiner Teil:		V. Verwahrung, Versorgung und Behandlung ver- mindert Zurechnungsfähiger und Unzurechnungs- fähiger	37
1. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärten Motionen und Postulate	9	VI. Der Vollzug der einzelnen Strafen und Massnahmen	38
2. Rechnungswesen	9	VII. Administrativversetzung	38
II. Besonderer Teil:		VIII. Konkordat über den Straf- und Massnahmenvoll- zug der Regionen Nordwest- und Innerschweiz vom 4. März 1959	39
1. Wahlen	10	IX. Verbesserungen im Strafvollzug	39
2. Regierungsstatthalterämter	10	X. Strafkontrolle	39
3. Notariat	10	XI. Schutzaufsichtsamt	40
4. Grundbuchwesen	10	E. Berichte der Anstalten:	
5. Gerichtsschreibereien	17	I. Straf- und Verwahrungsanstalt Thorberg	40
6. Betreibungs- und Konkursämter	18	II. Anstalten in Witzwil: Strafanstalt Witzwil, Arbeitserziehungsanstalt Lindenhof, Trinkerheilanstalt Eschenhof, Arbeiter- heim Nusshof, Alpkolonie Kiley	44
7. Güterrechtsregister	18	III. Arbeitsanstalt St. Johannsen	51
8. Handelsregister	18	IV. Anstalten in Hindelbank	53
9. Vormundschaftswesen	18	V. Jugendheim Prêles	56
10. Kantonales Jugendamt	18	VI. Staatliche Mädchenerziehungsanstalt Loryheim, Münsingen	59
11. Administrativjustiz	25	F. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei:	
12. Mitberichte	25	I. Bestand und Organisation des Polizeikorps, Ad- ministratives	60
13. Stiftungen	25	II. Polizeikommando	61
14. Rechtshilfe und auswärtige Erbfälle	25	III. Sicherheits- und Kriminalpolizei	61
15. Massnahmen gegen die Wohnungsnot	25	IV. Strassenverkehrspolizei	63
Polizeidirektion		V. Verschiedenes	64
A. Allgemeine Aufgaben:			
I. Personelles	27		
II. Gesetzgebung	27		
III. Berichte zuhanden des Grossen Rates	28		
IV. Kreisschreiben	29		
V. Einigungsämter	29		
VI. Gemeindereglemente	30		
VII. Gastwirtschaftspolizei	30		

	Seite		Seite
G. Straßenverkehr:		Direktion des Gemeindewesens	
I. Gesetzgebung	65	I. Allgemeines	139
II. Verkehrsunfälle	66	II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen	140
III. Straßenverkehrsamt	66	III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	140
IV. Amt für Verkehrserziehung und Lärmbekämpfung	71		
V. Expertenbüro für das Motorfahrzeugwesen	72		
Militärdirektion		Direktion des Fürsorgewesens	
I. Allgemeines:		I. Allgemeines	145
1. Eidgenössische Vorschriften	75	II. Örtliche Armenpflege der bernischen Gemeinden	148
2. Parlamentarische Geschäfte	76	III. Auswärtige Armenpflege des Staates	150
3. Konferenzen	76	IV. Anstalten	155
II. Sekretariat:		V. Alters- und Hinterlassenenfürsorge	157
1. Personelles	76	VI. Verschiedenes:	
2. Kontrollwesen	76	A. Vermittlung verbilligter Äpfel und Kartoffeln	157
3. Dienstleistungen	77	B. Naturschadenfonds	158
4. Vorunterricht	77	C. Bekämpfung des Alkoholismus. Verwendung	158
5. Strafwesen	78	des Alkoholzehntels	
6. Schiesswesen	78	D. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Ausland	159
7. Sport-Toto	79	E. Gebrechlichenhilfe des Bundes	159
8. Zivilschutz	79	F. Stiftungen und Fonds	159
9. Stiftungen und Vermögensverwaltungen	80	G. Stiftung «Bernisches Hilfswerk»	159
III. Kreisverwaltung	81	Übersicht über die reinen Fürsorgeaufwendungen des	
IV. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung:		Staates	161
1. Verwaltung	82		
2. Betrieb	83		
V. Kantonale Militärflichtersatzverwaltung	84	Direktion der Volkswirtschaft	
Direktion des Kirchenwesens		Sekretariat:	
I. Allgemeines	87	I. Industrie- und Gewerbeinspektorat	165
II. Kirchengemeinden	88	II. Preiskontrolle	173
III. Pfarrstellen	88	III. Mass und Gewicht	173
IV. Pfarrwohnungen und Pfrundgüter	91	IV. Gastwirtschaftswesen und Handel mit geistigen	
V. Gesetzgebung	91	Getränken	174
VI. Steuerbefreiungen	91	V. Bergführer und Skilehrer	177
VII. Die einzelnen Landeskirchen:		VI. Übrige Geschäfte des Sekretariates	177
Evangelisch-reformierte Kirche	91		
Römisch-katholische Kirche	92		
Christkatholische Kirche	92		
Erziehungsdirektion		Arbeitsamt:	
I. Allgemeiner Teil	93	I. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik	177
II. Primarschulen	96	II. Arbeitslosenversicherung	182
III. Fortbildungsschulen	104	III. Förderung des Wohnungsbau	185
IV. Mittelschulen	105	IV. Verschiedene Massnahmen	187
V. Seminarien	112		
VI. Spezialanstalten	116	Versicherungsamt:	
VII. Universität	118	I. Allgemeines	188
VIII. Kunst- und Literaturpflege	135	II. Ausgleichskasse des Kantons Bern	188
Auszug aus dem Staatsvoranschlag und der		III. Kranken- und obligatorische Fahrabavesicher-	
Staatsrechnung des Jahres 1960	137	rung	193
		Chemisches Laboratorium	195
		Amt für Berufsberatung	198
		Amt für berufliche Ausbildung	200
		Kantonale Bildungsanstalten und Brandversicherungs-	
		anstalt	201
		Parlamentarische Geschäfte	202
		Sanitätsdirektion	
		Allgemeines	207
		I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben	207
		II. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion	
		stehenden Behörden	208

Inhaltsverzeichnis

VII

	Seite		Seite
III. Medizinalpersonen:			
A. Bewilligung zur Berufsausübung	209	K. Fahrplanwesen.	248
B. Aufsicht über die Medizinalpersonen	209	L. Kleinschiffahrt.	248
C. Bestand der Medizinalpersonen, Apotheken und Drogerien auf den 31. Dezember 1960	209	M. Schlussbemerkungen	248
IV. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung	209	1. Betriebsergebnisse 1960	249
V. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	211	2. Veränderungen bei Eisenbahn-, Automobil-, Aufzugs- und Seilbahnkonzessionen (inkl. Skilifte u. Sesselbahnen)	249
VI. Straflose Unterbrechung der Schwangerschaft	212	3. Schiffahrt	250
VII. Hebammenwesen	213	4. Generalübersicht der Budgetverwendungen pro 1960 .	250
VIII. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege	213		
IX. Öffentliche Hygiene und Gesundheitspflege	214		
X. Impfwesen	214		
XI. Heilmittel- und Giftverkehr	215		
XII. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle	215		
XIII. Drogisten und Drogenhandlungen	216		
XIV. Arzneimittelablagen	216		
XV. Infektionskrankheiten	216		
XVI. Krankenanstalten:			
A. Spezialanstalten	225		
B. Bezirkskrankenanstalten.	225		
C. Frauenspital	227		
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	227		
E. Inselspital	229		
F. Zahl der in öffentlichen Krankenanstalten behandelten Kranken und deren Pflegetage .	231		
G. Privatkrankenanstalten	231		
XVII. Kantonsbeiträge für die Invalidenfürsorge und zur Förderung der Volksgesundheit	231		
XVIII. Staatliche Massnahmen zur Ausbildung und Diplomierung des Krankenpflegepersonals, der Wochen- und Säuglingspflegerinnen	232		
XIX. Verschiedenes	232		
 Direktionen der Bauten und Eisenbahnen			
I. Baudirektion			
A. Allgemeines	235		
B. Gesetzgebung	236		
C. Hochbau	236		
D. Strassenbau	239		
E. Wasserbau	240		
F. Wasserwirtschaft und Gewässerschutz	242		
G. Vermessungswesen:			
1. Allgemeines.	243		
2. Grenzbereinigungen	243		
3. Grundbuchvermessung	243		
 II. Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schiffahrt, konzessionierter Automobil- und Flugverkehr, Kleinseilbahnen und Skilifte; Verkehrswerbung)			
A. Schweizerische Bundesbahnen	245		
B. Eisenbahngesetz und Privatbahnen.	245		
C. Bauarbeiten und Betriebsfragen einzelner Privatbahnen	246		
D. Tilgung von Fremdkapital	247		
E. Konzessionierte Automobilbetriebe	247		
F. Konzessionierte Schiffahrt	247		
G. Luftverkehrsfragen.	248		
H. Rohrleitungen (Pipelines)	248		
I. Luftseilbahnen und Skilifte	248		
 Finanzdirektion			
I. Direktionssekretariat:			
A. Allgemeines	253		
B. Gesetzgebung	254		
C. Unerledigte Motionen und Postulate	254		
D. Amtskautionen	254		
E. Stempelabgabe und Billetsteuer.	255		
F. Salzhandlung.	255		
II. Kantonsbuchhalterei	256		
III. Finanzinspektorat	265		
IV. Steuerverwaltung:			
A. Zentralverwaltung	266		
B. Einkommen- und Vermögensteuer natürlicher Personen.	266		
C. Steuern der juristischen Personen	267		
D. Vermögensgewinnsteuer	267		
E. Nach- und Strafsteuern	267		
F. Erbschafts- und Schenkungssteuer	267		
G. Eidgenössische Steuern	267		
H. Eidgenössische Verrechnungssteuer	268		
J. Gemeindesteuerwesen	268		
V. Personalamt	269		
VI. Liegenschaftsverwaltung	272		
VII. Statistisches Bureau	276		
VIII. Staatsbanken	283		
 Direktion der Landwirtschaft			
I. Die bernische Landwirtschaft im Jahre 1960. . .	285		
II. Personelles	286		
III. Ländliche Kulturflege.	286		
IV. Landwirtschaftliches Bildungswesen	286		
V. Beiträge an verschiedene Organisationen pro 1960	292		
VI. Unfallversicherung in der Landwirtschaft. . . .	293		
VII. Kostenbeiträge an Berggebiete	293		
VIII. Bundesbeiträge zur Verbesserung der Tierhaltung und Tierhygiene im Berggebiet	293		
IX. Liegenschaftsverkehr.	293		
X. Rekurse gegen Schätzungen der Gültssatzungskommission sowie gegen die Festsetzung des Zuschlages im Entschuldungsverfahren und gegen die Ablehnung der Abkürzung der Sperrfrist . . .	294		
XI. Pachtzinskontrolle	294		
XII. Ackerbau.	295		
XIII. Obst- und Weinbau	296		
XIV. Schädlingsbekämpfung	297		
XV. Hagelversicherung	298		
XVI. Milchwirtschaftlicher Kontroll- und Beratungsdienst und Qualitätskontrolle der Konsummilch	298		

	Seite	Obergericht		Seite
XVII. Tierzucht	299	I. Allgemeine Bemerkungen		355
XVIII. Meliorationswesen	302	II. Obergericht		355
XIX. Tierseuchenspolizei	304	III. Appellationshof		356
XX. Fleischschau.	308	A. Zivilgeschäfte		356
XXI. Hufbeschlag.	308	B. Justizgeschäfte		357
XXII. Viehhandel	309	IV. Handelsgericht		357
XXIII. Viehversicherung.	309	V. Kassationshof		358
XXIV. Tierseuchenkasse.	311	VI. Strafkammern		358
XXV. Gesetzgebung	310	VII. Anklagekammer		359
XXVI. Eingaben im Grossen Rat	310	VIII. Kriminalkammer		360
Forstdirektion		IX. Versicherungsgericht		361
A. Forstwesen:		X. Abberufungskammer		361
I. Zentralverwaltung:		XI. Anwaltskammer		361
1. Gesetzgebung	315	XII. Richterämter		362
2. Personelles	315	XIII. Gewerbegeichte		362
3. Kurse	315	XIV. Fürsprecher		362
4. Waldausreutungen	315			
5. Waldzusammenlegungen.	315			
6. Hausbauten in Waldesnähe	316			
7. Wirtschaftspläne.	316			
8. Waldreglemente	316			
9. Parlamentarische Anfragen.	316			
10. Projektwesen	316			
II. Staatswaldungen:				
1. Arealverhältnisse	318			
2. Holznutzungen	318			
3. Gelderträge.	318			
4. Waldkulturen	318			
5. Wegbauten	320			
6. Reservefonds der Staatsforstverwaltung	320			
7. Saatgutzentrale der Staatsforstverwaltung	320			
B. Bergbau	341			
C. Jagd, Fischerei und Naturschutz:				
1. Jagd.	342			
2. Fischerei	347			
3. Naturschutz.	351			
		Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurrenzsachen		369
		Generalprokurator		
		I. Statistisches und Organisatorisches		374
		II. Prozessuale		375
		III. Materiellrechtliches		378
		IV. Strafvollzug		378
		Verwaltungsgericht		
		I. Personelles		381
		II. Organisation und Tätigkeitsgebiet		381
		III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1960		382
		IV. Rechtspflege und Gesetzgebung		382
		Rekurskommission		
		I. Allgemeines		385
		II. Personelles		386
		III. Geschäftslast		386
		IV. Entscheide und Beschwerden		386
		V. Sitzungen		386